



СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
День памяти премьер-министра Иордании г-на Васфи ат-Талая	1
Пункт 33 повестки дня: Международное сотрудничество в использовании космического пространства в мирных целях: доклад Комитета по использованию космического пространства в мирных целях Доклад Первого комитета	1
Пункт 92 повестки дня: Разработка международного договора о Луне Доклад Первого комитета	1

Председатель: г-н Адам МАЛИК (Индонезия).

День памяти премьер-министра Иордании
г-на Васфи ат-Талая

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Мы с сожалением узнали о трагической смерти премьер-министра Иордании Его Превосходительства г-на Васфи ат-Талая. От имени Генеральной Ассамблеи я хочу выразить его семье, а также правительству и народу Иордании наши глубокие соболезнования. Прошу представителей встать и соблюсти в память о нем минуту молчания.

Члены Генеральной Ассамблеи соблюдают минуту молчания.

2. Г-н ТАШ (Иордания) (*говорит по-английски*): Я хочу, г-н Председатель, выразить глубокую благодарность моей делегации за любезные слова сочувствия, с которыми вы обратились к нам от своего собственного имени и от имени наших коллег, представляющих свои страны на текущей сессии Ассамблеи, по случаю преступной акции, направленной, к нашему прискорбию, против премьер-министра моей страны г-на Васфи ат-Талая. Он всегда мужественно и преданно служил своей стране и глубоко верил в способность Организации Объединенных Наций решать международные проблемы мирными средствами. Не только Иордания потеряла преданного гражданина и лидера, но и Организация Объединенных Наций потеряла горячего сторонника.

ПУНКТ 33 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Международное сотрудничество в использовании космического пространства в мирных целях: доклад Комитета по использованию космического пространства в мирных целях

ДОКЛАД ПЕРВОГО КОМИТЕТА (A/8528)

ПУНКТ 92 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Разработка международного договора о Луне

ДОКЛАД ПЕРВОГО КОМИТЕТА (A/8529)

3. Г-н МИЛЬЮОЛО (Италия), Докладчик Первого комитета (*говорит по-английски*): В ходе прений на текущей сессии Генеральной Ассамблеи по пункту повестки дня, озаглавленному «Международное сотрудничество в использовании космического пространства в мирных целях», Первый комитет успешно завершил рассмотрение правового документа, представленного Комитетом по использованию космического пространства в мирных целях, а именно проекта конвенции о международной ответственности за ущерб, причиненный космическими объектами. Проект конвенции является итогом длительных и упорных усилий авторитетной группы специалистов по международному праву и дипломатов, которые годами пытались сделать новый шаг вперед в целях расширения *согрус iuris*, касающийся международных аспектов использования космического пространства в мирных целях. Поскольку данный проект является результатом компромисса, он не мог удовлетворить все требования, выполнение которых ряд делегаций считал необходимым для достижения более значительного прогресса в разработке важнейшего принципа, уже закрепленного в Договоре о принципах деятельности государств по исследованию и использованию космического пространства, включая Луну и другие небесные тела [*резолюция 2222 (XXI), приложение*]. Вот почему некоторые делегации, учитывая важность арбитража в урегулировании международных споров, подчеркнули, как это явствует из пунктов 10, 11 и 12 документа A/8528, целесообразность того, чтобы государства, которые подпишут или признают конвенцию, заявили, что они будут признавать как юридически обязательное в отношении любого другого государства, принимающего такое же обязательство, решение Комиссии по согласованию, касающееся любого спора, сторонами которого они смогут стать.

4. Члены Генеральной Ассамблеи найдут в докладе еще два проекта резолюций, которые Комитет рекомендует ей утвердить: проект резолюции I о международном сотрудничестве в использовании космического пространства в мирных целях и проект резолюции III о создании рабочей группы по обследованию земных ресурсов с помощью спутников.

5. Я хочу также представить на рассмотрение членов Ассамблеи документ А/8529, содержащий доклад Первого комитета по пункту повестки дня, озаглавленному «Разработка международного договора о Луне», а также соответствующий проект резолюции, который Комитет единогласно рекомендует для утверждения.

В соответствии с правилом 68 правил процедуры принимается решение не обсуждать доклады Первого комитета.

6. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Разрешите мне обратить внимание членов Ассамблеи в первую очередь на доклад Первого комитета по пункту 33 повестки дня [А/8528]. Генеральная Ассамблея примет теперь решение по каждому из проектов резолюций, рекомендуемых Первым комитетом в пункте 20 этого доклада. Проект резолюции I касается вопроса о международном сотрудничестве в использовании космического пространства в мирных целях. Административные и финансовые последствия этого проекта резолюции изложены в документе А/8535.

7. Я предоставляю слово представителю Соединенных Штатов, который хочет выступить по мотивам голосования до проведения голосования.

8. Г-н ШЕПАРД (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Сегодня в своем выступлении перед Генеральной Ассамблеей я хочу кратко коснуться момента, о котором я уже говорил в Первом комитете: в космическом пространстве каждого астронавта поражают малые размеры и одиночество нашей хрупкой планеты Земля. Когда астронавт возвращается, он яснее, пожалуй, чем любой другой, сознает, что будущее человека на этой планете зависит от взаимодействия целого комплекса факторов, различных по своей значимости и сложности.

9. Рост численности населения на нашей планете в век быстрого технического прогресса обострил все старые проблемы голода, болезней, нищеты, неграмотности, угнетения человека человеком и войны. Не удивительно поэтому, что время от времени человек теряет почву под ногами, наблюдая все неиспользованные возможности и ужасы, на которые он обрекает себя и своих братьев. Я считаю, что Организация Объединенных Наций дает нам твердое основание надеяться, что каждый человек сможет найти применение своей энергии и что будут преумножены усилия для осуществления задачи организации жизни человечества на более разумных основах.

10. Одной из наших важнейших задач является применение науки и техники на благо человека. Такова в значительной мере и цель Комитета Организации Объединенных Наций по использованию космического пространства в мирных целях, результаты работы и потенциальные возможности которого сегодня рассматривает Генеральная Ассамблея.

11. Мы уже немало знаем о двух сферах практического применения космической техники в мирных целях. Работа метеорологических спутников и спутников связи уже сегодня способствует

улучшению жизни человека. Мы начинаем также понимать перспективы третьей сферы ее практического применения — выявления земных ресурсов с помощью спутников. Соединенные Штаты были рады принять участие в создании в рамках Комитета по космосу Рабочей группы по обследованию земных ресурсов с помощью спутников. Задачей этой Рабочей группы является выработка рекомендаций по развитию, подготовке и сбору данных и их использованию в рамках Организации Объединенных Наций или в какой-либо другой международной организации. Эта Рабочая группа сможет приступить к практической работе после летних испытаний спутника США «ERTS-A» в марте 1972 года, то есть через четыре месяца. В качестве показателя международной заинтересованности и международного доверия необходимо отметить, что в планах Соединенных Штатов в отношении экспериментального использования данных, получаемых с «ERTS-A», будут учтены многие из 106 предложений, внесенных исследователями 34 стран и международных организаций. Мы считаем, что планирование использования этого спутника является примером международного сотрудничества, основанного на трезвом понимании взаимной выгоды. Я хочу выразить надежду, что космические программы всех стран будут со временем осуществляться таким же образом.

12. Имеются также признаки растущего понимания потенциальных возможностей двустороннего сотрудничества. В этом году Национальное управление по аэронавтике и исследованию космического пространства и Академия Наук СССР достигли договоренности по ряду программ сотрудничества. Лично я особо заинтересован в обсуждении перспектив создания совместимых систем сближения и стыковки и обмена образцами лунных пород. Несколько лет назад я участвовал в одной из таких встреч в Техасе, а в настоящее время кое-кто из моих коллег находится в Москве, где обсуждается вопрос о возможности разработки таких систем стыковки, чтобы в будущем их можно было использовать для спасения космонавтов. Я искренне надеюсь, что такого рода сотрудничество будет все больше расширяться.

13. Комитет по космосу сделал еще один значительный вклад в разработку прогрессивных правовых принципов деятельности человека в космосе. В этом году Комитет достиг договоренности в отношении конвенции о международной ответственности за ущерб, причиненный космическими объектами. Мы рады, что Первый комитет рекомендовал Генеральной Ассамблее одобрить проект конвенции о международной ответственности и призвать к открытию ее для подписания и ратификации. Проект конвенции является логично составленным документом, основанным на реалистичном понимании взаимных интересов и взаимной выгоды. Мы считаем, что он займет достойное место наряду с такими документами, как получившие высокую оценку Договор по космосу

1967 года¹ и Соглашение о спасании космонавтов 1968 года². Конвенция о международной ответственности призвана создать возможности для удовлетворения разумных требований о немедленной выплате справедливого возмещения в случае ущерба, причиненного вследствие запуска, полета или возвращения космических аппаратов.

14. Резюмируя свое выступление, я хочу выразить от имени Соединенных Штатов нашу признательность Комитету по космосу за его позитивную деятельность. Мне лично посчастливилось в этом году участвовать в его работе, и я был рад отметить огромные успехи, достигнутые в духе сотрудничества. Мы многого ожидали от этого Комитета в прошлом и не ошибемся, если будем ожидать гораздо больших успехов и в дальнейшем.

15. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Поскольку Первый комитет единогласно принял проект резолюции, могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея принимает такое же решение?

Проект резолюции принимается [резолюция 2776 (XXVI)].

16. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Генеральная Ассамблея переходит к проекту резолюции II, озаглавленному «Конвенция о международной ответственности за ущерб, причиненный космическими объектами», в отношении которого поступила просьба о занесении результатов голосования в отчет о заседании.

Результаты заносимого в отчет заседания голосования были следующими:

Голосовали за: Австралия, Австрия, Алжир, Аргентина, Афганистан, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Бельгия, Берег Слоновой Кости, Бирма, Болгария, Боливия, Бразилия, Бурунди, Бутан, Венгрия, Венесуэла, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Греция, Дагомея, Дания, Египет, Замбия, Израиль, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Ирландия, Испания, Италия, Кения, Кипр, Колумбия, Коста-Рика, Куба, Кувейт, Кхмерская Республика, Либерия, Ливийская Арабская Республика, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Марокко,

¹ Договор о принципах деятельности государств по исследованию и использованию космического пространства, включая Луну и другие небесные тела [резолюция 2222 (XXI), приложение].

² Соглашение о спасании космонавтов, возвращении космонавтов и возвращении объектов, запущенных в космическое пространство [резолюция 2345 (XXII), приложение].

Мексика, Монголия, Народная Республика Южного Йемена, Непал, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Руанда, Румыния, Сальвадор, Свазиленд, Сенегал, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Сомали, Союз Советских Социалистических Республик, Судан, Сьерра Леоне, Таиланд, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Филиппины, Финляндия, Франция, Центральноафриканская Республика, Чехословакия, Чили, Эфиопия, Югославия, Южная Африка, Ямайка.

Голосовали против: голосов против подано не было.

Воздержались: Иран, Канада, Швеция, Япония.

Проект резолюции принимается 93 голосами при 4 воздержавшихся, причем никто не голосовал против [резолюция 2777 (XXVI)]³.

17. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Мы переходим теперь к проекту резолюции III, озаглавленному «Созыв Рабочей группы по обследованию земных ресурсов с помощью спутников». Доклад Пятого комитета об административных и финансовых последствиях этого проекта резолюции содержится в документе A/8535. Первый комитет единогласно рекомендует принять проект резолюции III. Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея также принимает его единогласно?

Проект резолюции принимается [резолюция 2778 (XXVI)].

18. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Переходим к докладу Первого комитета по пункту 92 повестки дня, содержащемуся в документе A/8529. Ассамблея примет решение по проекту резолюции, рекомендуемому Первым комитетом в пункте 9 этого доклада. Поскольку Первый комитет принял проект резолюции единогласно, могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея принимает такое же решение?

Проект резолюции принимается [резолюция 2779 (XXVI)].

Заседание закрывается в 15 час. 45 мин.

³ Делегация Заира впоследствии уведомила Секретариат о своем желании, чтобы ее голос был зарегистрирован как поданный за проект резолюции.

